

<p>مهر آموزشگاه :</p>	<p>مدیریت آموزش و پرورش شهرستان قوچان</p> <p>دبیرستان غیر دولتی دخترانه راهیان نور</p>			
<p>سال تحصیلی: ۱۴۰۰-۱۴۰۱</p>	<p>پایه : پانزدهم</p>	<p>رشته: علوم انسانی</p>	<p>آزمون درس: عربی، زبان قرآن ۲</p>	<p>تاریخ : ۱۴۰۱/۳/۱۸</p>
<p>امتحان نوبت : دوم</p>	<p>مدت آزمون: ۸۰ دقیقه</p>	<p>ساعت شروع: ۹ صبح</p>	<p>روز: چهارشنبه</p>	
<p>نام دبیر: الهه شاهرضا</p>	<p>شماره کارت:</p>	<p>نام پدر:</p>	<p>نام و نام خانوادگی:</p>	<p>تعداد سوالات: ۱۵</p>
	<p>نیاز به پاسخنامه ندارد.</p>	<p>تعداد صفحات: ۳ صفحه</p>		

رديف	الف: مهارت واژه شناسی و ترجمه (صفحه ۱)	بارم																								
۱	ترجم الكلمات الّتى تحتها خط الف: أَحَدْ كريستى قطعة طبائشِ بِقَدِيمٍ اليسرى. ب: نَسِيجٌ بَيْنَ الْجُمْجُمَةِ وَ الْمِنْقارِ.	۰/۵																								
۲	الف: أكتب جمع أو مفرد اللغات التالية. سمك : أجور: ب: عَيْنٌ مترافق و متضاد (أهل - اليسار - الجلوس - أسرة - حرب - القيام) كلمتان زائدة # =	۱																								
۳	عيّن الكلمة الغربية في كل مجموعة .	۰/۲۵																								
۴	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; width: 25%;">حدّ</th> <th style="text-align: center; width: 25%;">سروال</th> <th style="text-align: center; width: 25%;">لسان</th> <th style="text-align: center; width: 25%;">سنّ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">انْتَخَبَ الجواب الصَّحِيحَ.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۱- رَأَيْثُ أَفْرَاسًا .</td><td style="text-align: center;">الف: اسبهاي را ديدم.</td><td style="text-align: center;">ب: اسبهاي را ديدم.</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۲- لَمْ يَرْجِعْ صَدِيقِي.</td><td style="text-align: center;">الف: دوستم برنمی گردد</td><td style="text-align: center;">ب: دوستم برنگشت.</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۳- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ.</td><td style="text-align: center;">الف: پروردگاراين خانه را باید پرستند.</td><td style="text-align: center;">ب: پروردگاراين خانه را می پرستند.</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۴- يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ.</td><td style="text-align: center;">الف: اى شنواترین شنوندگان</td><td style="text-align: center;">ب: اى بهترین شنوندگان</td><td></td></tr> </tbody> </table>	حدّ	سروال	لسان	سنّ	انْتَخَبَ الجواب الصَّحِيحَ.				۱- رَأَيْثُ أَفْرَاسًا .	الف: اسبهاي را ديدم.	ب: اسبهاي را ديدم.		۲- لَمْ يَرْجِعْ صَدِيقِي.	الف: دوستم برنمی گردد	ب: دوستم برنگشت.		۳- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ.	الف: پروردگاراين خانه را باید پرستند.	ب: پروردگاراين خانه را می پرستند.		۴- يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ.	الف: اى شنواترین شنوندگان	ب: اى بهترین شنوندگان		۱
حدّ	سروال	لسان	سنّ																							
انْتَخَبَ الجواب الصَّحِيحَ.																										
۱- رَأَيْثُ أَفْرَاسًا .	الف: اسبهاي را ديدم.	ب: اسبهاي را ديدم.																								
۲- لَمْ يَرْجِعْ صَدِيقِي.	الف: دوستم برنمی گردد	ب: دوستم برنگشت.																								
۳- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ.	الف: پروردگاراين خانه را باید پرستند.	ب: پروردگاراين خانه را می پرستند.																								
۴- يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ.	الف: اى شنواترین شنوندگان	ب: اى بهترین شنوندگان																								
۵	<p>كمّل الفراغات في الترجمة الفارسية.</p> <p>الف: اللهم إني أعوذ بك من صلاة لا ترفع .</p> <p>ترجمه: پروردگارا همانا من به تو از بالا برده نمی شود.</p> <p>ب: كانَ عِنْدِي سَرِيرٌ حَشَبِيٌّ . ترجمه : تختی چوبی</p> <p>ج: أَرْسَلْنَا رَسُولًا إِلَى فَرْعَوْنَ فَعَصَى فَرْعَوْنَ الرَّسُولُ.</p> <p>ترجمه: رابه سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از نافرمانی کرد .</p>	۱/۲۵																								

	صفحة دوم	
٠/٥	٦ ترجم العبارات التالية: الف: الْحِكْمَةُ تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ .	
٠/٥	ب: لا نَسْتَطِيعُ أَن نَجِدَ لِغَةً بِدُونِ كَلْمَاتٍ دَخِيلَةٍ.	
٠/٥	پ: وَاللَّهُ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلَا مَلَامَةٍ.	
٠/٥	ت: مَضَى الرَّمَانُ وَقَلْبِي يَقُولُ أَنْكَ آتَى.	
٠/٧٥	ج: يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.	
٠/٧٥	د: فِي الْمَرْءِ الرَّابِعَةِ إِرْتَقَعَ الْمَوْجُ وَ كَادَ الشَّابُ يَغْرُقُ.	
١	و: إِنَّ أَبِي كَانَ يَقْكُثُ الْأَسِيرَ وَ يُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ، أَنَا بِنْتُ حَاتِمَ الطَّائِيِّ .	
١	ه: إِرْحَمُوا عَزِيزًا ذَلًّا ، غَنِيًّا إِفْتَرَ وَ عَالَمًا ضَاعَ بَيْنَ جُهَالٍ .	
١	ى: الْأَسْتَادُ آذِنَ يَزْدِي هُوَ أَشْهَرُ كَاتِبٍ لِقصَصِ الْأَطْفَالِ وَ لَمْ يَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ.	
	ب: مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
١/٥	٧ عَيْنُ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ النَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغِهِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ فِي مَحَضَرِ الْمُعَلَّمِ - حَيْزُ الْأَمْرِ أَوْسَطَهَا - يَا سَنَّارُ الْعَيُوبِ - إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا -	
١/٧٥	٨ عَيْنُ الْمَحَلِ الْأَعْرَابِيِّ الْكَلِمَاتُ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. الف: أَعْظَمُ الْبَلَاءِ إِنْقِطَاعُ الرَّجَاءِ . ب: مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ. ج: يُقَدِّرُ الْعَلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بِحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَابِينِ .	
١	٩ الف: عَيْنُ الْجَوابِ الشَّرْطِ جواب شرط : من طلب شيئاً و جدًّا وجد . ب: كَمَلَ التَّرْجِمَةَ حَسَبَ قواعِدِ الْجَمَلَاتِ الشَّرْطِيِّ انْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ . ترجمة : نِيكِي ، بِهِ خُودَتَانِ نِيكِي	

صفحة سوم					
٠/٧٥	<p>عين الجواب الصحيح .</p> <p>الف: أريد إلى سوق الحفائب .</p> <p>ب: أنا إلى المدرسة غداً .</p> <p>ج: إلى الكلام الحق .</p>				
٢/٢٥	<p>ترجم الأفعال التالية</p> <p>جالس : هم نشيني كرد</p> <p>قد جالس : لم يجالس :</p> <p>لأن يأخذ : يأخذ :</p> <p>كان قد سمع : كان يسمع :</p> <p>ليسمع : سمع : شنيد</p> <p>أخذ : گرفت</p>				
١	<p>عين نوع الفعل التالي و بابه و صيغته . (إنها ما سجلت هدفاً)</p> <p>ما سجلت . نوع الفعل : باب : صيغة :</p>				
١	<p>عين اسم الأفعال الناقصه و خبرها .</p> <p>١- يصبح الجو حاراً جداً .</p> <p>٢- كان الجنود واقفين للحراسة .</p>				
پ: مهارت درک و فهم					
٠/٥	<p>عين العبارة الفارسية المناسبة للعبارة العربية .</p> <p>(أكلثم ثمري و عصيتم أمرى)</p> <p>الف: گرسبرکنى زغوره حلوا سازى ب: نمك خورد و نمکدان شکست .</p>				
١	<p>عين الجواب الصحيح .</p> <p>الف: حیوان یُستخدم للحمل و الركوب .</p> <p>ب: ترک الصدیق او المحب .</p> <p>ج: عضو یطیر به الطائر .</p> <p>د: من یشتغل في مهنة او صناعة .</p>				
٠/٥	<p>آجب عن الاسئلة حسب النص .</p> <p>المفردات الفارسية دخلت اللغة العربية منذ العصر الجاهلي . ازداد نفوذ اللغة الفارسية في العصر العباسى . فـقد نفق عدداً من الكتب الفارسية إلى العربية مثل كليلة و دمنة . للفيروزآبادى معجم مشهور باسم القاموس يضم مفردات كثيرة باللغة العربية .</p> <p>الف: ازداد نفوذ اللغة الفارسية في العصر الجاهلى .</p> <p>ب: ما اسم معجم الفيروزآبادى؟</p>				
٢٠	<p>و من الله التوفيق</p>				

مهر آموزشگاه :	مدیریت آموزش و پرورش شهرستان قوچان دبیرستان غیر دولتی دخترانه راهیان نور		
سال تحصیلی: ۱۴۰۰-۱۴۰۱	پایه : یازدهم	رشته : علوم انسانی	پاسخنامه آزمون درس: عربی، زبان قرآن (۲)
امتحان نوبت : دوم	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۹ صبح	تاریخ : ۱۴۰۱ / ۳ / ۱۸ روز: چهارشنبه

ردیف	الف: مهارت واژه شناسی و ترجمه (صفحه ۱)	بارم
۱	ترجم الكلمات الّتی تحتها خطًّا الف: أحَدٌ كَرِيْسْتِيَ قِطْعَةً طَبَاشِيرَ بِقَدَمِهِ الْيُسْرِي. كَجْ نُوشْتَار (كَجْ) ب: نَسِيْجٌ بَيْنَ الْجُمْجُمَةِ وَ الْمِنْقَار: بَافْت	۰/۵
۲	الف: أَكْتُب جمع أو مفرد اللغات التالية. سَمَك : أسماك أَجْر : أجر ب: عَيْنٌ متراافق و متضاد (أهل - اليسار - الجلوس - أسرة - حرب - القيام) كلمتان زائدتان الجلوس # القيام أهل = أسرة	۱
۳	عيّن كلمة الغريبة في كل مجموعة . سِنْ لِسان سِرْوَال خَدّ	۰/۲۵
۴	انتَخَبَ الْجَوابُ الصَّحِيحُ. ۱- رَأَيْتُ أَفْرَاسًا . ۲- لَمْ يَرْجِعْ صَدِيقِي . ۳- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ . ۴- يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ .	۱
۵	كَمِيل الفَرَاغَات فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ . الف: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاتِ لَا تُرْفَعُ . ترجمه: پروردگارا همانا من یناه می آورم (می برم) به تو از نمازی که بالا برده نمی شود. ب: كَانَ عِنْدَهُ سَرِيرٌ حَشَبِيٌّ . ترجمه: تختی چوبی داشتَم . ج: أَرْسَلْنَا رَسُولًا إِلَى فَرْعَوْنَ فَعَصَى فَرْعَوْنَ الرَّسُولُ . ترجمه: بِيَامِبرِ رابه سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از آن (این) بِيَامِبرِ نافرمانی کرد .	۱/۲۵

	صفحة دوم	
٦	<p>ترجم العبارات التالية:</p> <p>الف: الْحِكْمَةُ تَعْمَلُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ . <u>حکمت در قلب فرد فروتن ماندکار می ماند.</u></p> <p>ب: لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لِغَةً بِدْوِنِ كَلْمَاتٍ دَخِيلَةً . <u>نمی توانیم که زبانی را بدون کلمات وارد شده بیدا کنیم.</u></p> <p>پ: وَاللَّهُ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلَا مَلَامَةً . <u>به خدا قسم عشقی را بدون سرزنش ندیدیم.</u></p> <p>ت: مَضَى الرَّمَادُ وَقَلْبِي يَقُولُ أَنْكَ آتَى . <u>زمان گذشت و قلبم می گوید همانا تو می آیی.</u></p> <p>ج: يَا إِلَيْهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ . <u>ای کسانیکه ایمان آور دید از خدا پردازند و با راستگویان باشید.</u></p> <p>د: فِي الْمَرْءَ الرَّابِعَةِ إِرْتَقَعَ الْمَوْجُ وَ كَادَ الشَّابُ يَغْرُقُ . <u>در بار چهارم موج بلند شد و نزدیک بود جوان غرق شود.</u></p> <p>و: إِنَّ أَبَى كَانَ يَقُكُّ الْأَسِيرَ وَ يُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ، أَنَا بِنُثُ حَاتِمُ الطَّائِي . <u>همانا یدرم اسیررا آزاد میکرد و بیچاره راغذا می داد، من دختر حاتم طائی هستم.</u></p> <p>ه: إِرْحَمُوا عَزِيزًا دَلَّ ، عَنِيًّا إِفْقَرُ وَ عَالَمًا ضَاعَ بَيْنَ جُهَالٍ . رَحْمَ كَنِيدَ بِهِ عَزِيزٌ كَهْ خوارشده، ثروتمندی که فقیر شده و دانشمندی که بین نادانان تباہ شده است.</p> <p>ی: الْأَسْتَادُ آذْرِ يَزْدِي هُوَ أَشْهُرُ كَاتِبٍ لِّفَصَصِ الْأَطْفَالِ وَ لَمْ يَذَهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ . <u>استاد آذر یزدی مشهور ترین نویسنده برای قصه های کودکان است در حالیکه در زندگی اش به مدرسه نرفت.</u></p>	٠/٥
٧	ب: مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
١/٥	<p>عَيْنُ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ النِّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمَبَالِعِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ فِي مَحَضَرِ الْمَعْلِمِ – خَيْرُ الْأَمْوَارِ أَوْسَطُهَا – يَا سَتَّارُ الْعَيُوبِ – إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا –</p> <p><u>(محضر: اسم مكان - معلم: اسم فاعل - خير و أوسط: اسم تفضيل - ستار: اسم مبالغه - منصور: اسم مفعول)</u></p>	١
١/٧٥	<p>عَيْنُ الْمَحْلِ الْأَعْرَابِيِّ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا .</p> <p>الف: أَعْظَمُ الْبَلَاءِ إِنْقِطَاعُ الرَّجَاءِ . <u>اعظم: مبتدا - البلاء: مضاف اليه - انقطاع: خبر</u></p> <p>ب: مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ حَرَجٍ . <u>الله: فاعل - حرج: مجرور به حرف جر</u></p> <p>ج: يُقَدِّرُ الْعَلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بِحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَائِكَةِ . <u>أنواع: مفعول - الحية: صفت</u></p>	٨
٩	<p>الف: عَيْنُ الْجَوابِ الشَّرْطِ .</p> <p>١-مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَجَدَ . <u>جواب شرط: وجدة</u></p> <p>ب: كَمْلُ التَّرْجِمَةِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْجَمَلَاتِ الشَّرْطِيِّ .</p> <p>١-أَنْ أَحَسَّنْتُمْ أَحَسَّنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ .</p> <p>ترجمه: اگر نیکی کنید(بکنید)، به خودتان نیکی می کنید.</p>	١

صفحة سوم					
٠/٧٥	لم أرجع : لم أذهب : أن يستمتع :	إن أرجع : أن أذهب : <u>لستمتع</u> :	<u>أن أرجع</u> <u>لنذهب</u> لستمتع :	الف: أريد إلى سوق الحفائب . ب: أنا إلى المدرسة غداً . ج: إلى الكلام الحق .	١٠ عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ .
٢/٢٥	جلس: هم نشينى كرد لا يجالس: همنشينى نميكند . لم يجالس: همنشينى كرده است	أحد: گرفت أن يأخذ: <u>نخواهد گرفت</u>	يأخذ: گرفته می شود كأن يسمع: <u>می شنید</u>	حتى يأخذ: تا بگيرد ليسمع: <u>بايد بشنود</u>	١١ ترجم الأفعال التالية
١	عن نوع الفعل التالي و بابه و صيغته . (إنها ما سجلت هدفاً) ما سجلت :	نوع الفعل: ماضى منفى باب: تفعيل صيغه: سوم شخص(غائب) مفردونث . لازم أو متعدى: متعدى			١٢
١	عن اسم الأفعال الناقصه و خبرها . ١- يصبح الجو حاراً غداً . <u>الجو</u> : اسم يصبح - حاراً: خبر يصبح ٢- كان الجنود واقفين للحراسة . <u>الجنود</u> : اسم كان - واقفين : خبر كان				١٣
٠/٥	ب: مهارت درك و فهم				١٤
١	عن العبارة الفارسية المناسبة للعبارة العربية . (أكلثم ثمري و عصيتم أمرى) الف: گرسبرکنى زغوره حلو سازى ب: نمک خورد و نمکدان شکست				
٠/٥	عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ . الف: حيوان يُستخدم للحمل و الركوب . (<u>الحِمار</u> - الذئب) (<u>الگرامه</u> - <u>الهجر</u>) (<u>جناح</u> - فم) (<u>العَيْل</u> - العامل) ت: درك مطلب				١٥
٠/٥	أجب عن الاسئلة حسب النص . المفردات الفارسية دخلت اللغة العربية منذ العصر الجاهلي . ازداد نفوذ اللغة الفارسية في العصر العباسى . فقد نقل عدداً من الكتب الفارسية إلى العربية مثل كليلة و دمنة . لفيفروزآبادى معجم مشهور باسم القاموس يضم مفردات كثيرة باللغة العربية . الف: ازداد نفوذ اللغة الفارسية في العصر الجاهلى . ب: ما اسم معجم الفيفروزآبادى؟ <u>القاموس</u>				١٦
٢٠	و من الله التوفيق				



دانلود از وبسایت و اپلیکیشن **پادرس**